



SHIRE OF CHRISTMAS ISLAND PUBLIC NOTICE

26/19

28 August 2019

LOCAL GOVERNMENT ORDINARY ELECTION 19 OCTOBER 2019 CALL FOR NOMINATIONS

An ordinary election in accordance with section 4.4 of the Local Government Act 1995 (CI) will be held in the Shire of Christmas Island on Saturday 19 October 2019 to fill four (4) vacancies as follows:

District – Shire of Christmas Island Four Councillors
Four vacancies to expire October 2023

NOMINATIONS OPEN on Thursday 5 September 2019
NOMINATIONS CLOSE at 4pm on Thursday 12 September 2019

Nominations must be lodged by arrangement with the Shire of Christmas Island Returning Officer (or in his absence with the Deputy Returning Officer) at the office of the Shire of Christmas Island located at the George Fam Centre Murray Road Christmas Island at any time during office hours for the above period.

NOMINATION REQUIREMENTS

Candidates are required to lodge with the Returning Officer:

- A completed nomination in the prescribed form that is signed and witnessed (the form is available from the Shire of Christmas Island);
- A single A4 page profile in English containing not more than **150 words** of information regarding the candidate;
- A nomination deposit of \$80 (cash, bank cheque or postal money order) and;
- A recent passport size photograph (optional).

Candidates are reminded of the new obligation to indicate on the prescribed nomination form they have completed the online course of induction. This online course can be found at <https://www.dlgsc.wa.gov.au/local-government/local-governments/council-elections/local-government-candidate-induction> and needs to be completed prior to the lodgement of the nomination form.

Where an agent lodges a nomination form on a candidate's behalf, it must be in the prescribed form with a written authorization signed by the candidate.

The completed nomination form and candidate profile must be lodged together, and may be hand delivered, posted (PO Box 863, Christmas Island, Indian Ocean 6798 WA) or faxed (08- 9164 8304) to the Returning Officer. All items (forms) **including the nomination deposit must be received** by the Returning Officer by the stated closing date of nominations.

INFORMATION

Any person over the age of 18 years and who is an elector of the district of the Shire of Christmas Island, and is not disqualified under the Local Government Act 1995 (CI), may nominate for Council. Full details regarding eligibility and nomination procedures for prospective candidates can be obtained by contacting the Returning Officer on 08 91648300.

David Price
Chief Executive Officer/Returning Officer



DAERAH PULAU NATAL NOTIS AWAM

26/19

28 Ogos 2019

PILIHAN BIASA KERAJAAN TEMPATAN 19 OKTOBER 2019 PERMINTAAN UNTUK PENCALONAN

Pilihan raya biasa akan diadakan di Derah Pulau Natal pada hari Sabtu 19 Oktober 2019 mengikut seksyen 4.4 Akta Kerajaan Tempatan 1995 (Cl) untuk mengisi empat (4) jawatan kosong seperti disenaraikan berikut:

Empat Orang Ahli Majlis untuk Daerah- Pulau Natal
Empat jawatan kosong bertamat pada Oktober 2023

PENCALONAN TERBUKA pada 5 September 2019 (Khamis)

PENCALONAN TERTUTUP pada 12 September 2019 (Khamis) pukul 4 petang

Pencalonan mesti didaftarkan dengan Pegawai Pilihan Raya Daerah Pulau Natal Shire (atau dengan Timbalan Pegawai Pilihan Raya jika Pegawai Pilihan Raya tidak hadir) di pejabat Pulau Natal yang terletak di Pusat George Fam, Jalan Murray, Pulau Natal pada masa waktu kerja dalam tempoh yang disenaraikan di atas.

KEPERLUAN-KEPERLUAN PENCALONAN

Calon-calon perlu mendaftar dengan Pegawai Pilihan Raya:

- Borang pencalonan ditetapkan yang lengkap, ditandatangani dan disaksikan (borang ini boleh diperolehi dari Daerah Pulau Natal);
- Sehelai profil halaman A4 tunggal yang mengandungi tidak lebih daripada **150 perkataan** Bahasa Inggeris mengenai maklumat-maklumat calon;
- Deposit pencalonan sebanyak \$80 (tunai, cek bank atau perintah wang pos) dan;
- Gambar saiz pasport terkini (tidak diwajibkan).

Calon-calon bertanggungjawab untuk menunjukkan bahawa mereka sudah meng lengkap kursus pengenalan dalam talian pada borang pencalonan yang ditetapkan. Kursus dalam talian boleh didapati di <https://www.dlgsc.wa.gov.au/local-government/local-governments/council-elections/local-government-candidate-induction> dan mesti dilengkapkan sebelum borang pencalonan dihantarkan.

Jika seseorang ejen menghantar borang pencalonan bagi mana-mana calon, ia mesti adalah borang yang ditetapkan dengan kebenaran bertulis dan ditandatangani oleh calon.

Borang pencalonan yang lengkap dan profil calon harus dihantarkan secara bersama-sama, dan boleh dihantar secara bersendirian, dikirimkan (PO Box 863, Christmas Island, Indian Ocean 6798 WA) atau dihantar dengan faks (08-9164 8304) kepada Pegawai Pilihan Raya. Semua item (borang) **termasuk deposit pencalonan mesti diterima** oleh Pegawai Pilihan Raya sebelum tarikh tutup pencalonan yang telah ditetapkan.

MAKLUMAT

Mana-mana orang yang berumur 18 tahun ke atas dan juga merupakan seorang pemilih Daerah Pulau Natal, dan tidak dibatalkan kelayakan di bawah Akta Kerajaan Tempatan 1995 (Cl), boleh mencalonkan diri untuk melibatkan diri dalam Majlis. Butiran lengkap mengenai kelayakan dan prosedur pencalonan boleh diperoleh dengan menghubungi Pegawai Pilihan Raya melalui 08 91648300.

David Price
Ketua Pegawai Eksekutif / Pegawai Pilihan Raya



26/19

2019年8月28日

**地方政府一般选举
2019年10月19日
提名请求**

根据“1995年地方政府法”(CI)第4.4条，

圣诞节岛郡将于2019年10月19日星期六举行一起一般选举以填补以下四(4)个空缺：

**区 - 圣诞岛郡四名议员
将于2023年10月到期四个空缺职位**

于2019年9月5日星期四开放提名

于2019年9月12日星期四下午4点关闭提名

必须于上述所提及期间，在办公时间内，前往位于圣诞节岛郡美利道(Murray Road)的乔治番中心(George Fam Centre)向圣诞节岛选举主任(若缺席则向副选举主任)安排提名事宜。

提名要求

候选人必须向选举主任提交以下文件资料：

- 在见证人目睹下签署的完整提名表格(可从圣诞节岛郡索取表格)；
- 一份关于候选人的简介，A4英文单页，字数不超过150字；
- 80美元提名押金(现金、银行支票或邮政汇票)和
- 近期护照尺寸照片(可选)

候选人需在规定提名表格上表明他们已完成在线入职课程。您可以在<https://www.dlgsc.wa.gov.au/local-government/local-governments/council-elections/local-government-candidate-induction>找到该课程，并需要在提交提名表格之前完成课程。

如果您是代表候选人提交提名表格的代理人，那您必须采用规定的表格，并附上由候选人所签署的书面授权书。

填妥的提名表格和候选人资料必须一并提交，并可以亲自提交、通过邮寄(邮箱863号，圣诞节岛，印度洋6798 WA)或传真(08-91648304)提交给选举主任。所有文件(表格)，包括提名保证金，必须在所规定的提名截止日期前寄交选举主任。

资讯

任何年满18岁，符合“1995年地方政府法”(CI)资格的圣诞节岛郡选民都可以提名理事会。请致电08 91648300以联系选举主任以获得有关替补候选人资格和提名程序的详细信息。

David Price

首席执行官/选举主任